

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 62 (1965)  
**Heft:** 12  
  
**Rubrik:** La vie de nos sections

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

une des bibles de la nature. Qualifié par Darwin « d'observateur inimitable », il raconte dans son œuvre comment, durant sa longue vie, tantôt dans son jardin de Sérignan, tantôt dans son laboratoire, tantôt par les champs et les routes brûlés du soleil de Provence, il a regardé vivre les insectes et a cherché à percer les secrets de leur existence.

Tous ceux qui aiment la nature se doivent de lire ces récits au style pittoresque et coloré qui leur feront passer des heures délicieuses.

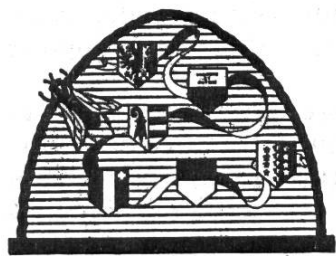
Laissons à Maurice Maeterlinck le soin de conclure : « Henri Fabre est une des plus hautes et des plus pures gloires du monde civilisé, l'un des plus savants naturalistes et le plus merveilleux des poètes au sens moderne et vraiment légitime de ce mot. C'est une des admirations les plus profondes de ma vie. »

*Paul Zimmermann.*

### **Agenda apicole romand**

Une nouvelle fois, cette petite encyclopédie apicole est parue. Comme d'habitude, l'agenda se présente à ses amis avec de nombreuses commodités : Travaux des mois, tableaux divers pour la tenue rationnelle d'un rucher, comptabilité, journal, pesées des ruches, notes diverses, calendriers, conseils, liste des membres du comité central, des fédérations, des sections, des inspecteurs des ruchers, etc., etc., sans oublier les factures préparées pour la vente du miel !

Tenu bien à jour, il peut constituer l'historique du rucher. Aide-mémoire indispensable, les membres qui ne l'auraient pas reçu en communication peuvent l'obtenir à l'Imprimerie Haesler à Saint-Aubin (NE), en versant le montant de 5 fr. 50 au compte de chèque postal 20-984.



## **LA VIE DE NOS SECTIONS**

---

### **Nécrologie**

**Jean Béguin (1884-1965)**

Le 31 juillet décédait au Crêt-du-Loche, à l'âge de 81 ans, notre collègue M. Jean Béguin, agriculteur.

Depuis quelques années, les forces déclinant, il avait fallu remettre le domaine à des forces plus jeunes et se contenter d'aider encore un peu, dans la mesure des possibilités. Seul le rucher recevait encore les soins nécessaires,

exclusivement de l'apiculteur qui fut, malgré une très affligeante infirmité, fidèle à sa section des Montagnes neuchâteloises.

En 1955, il eut le plaisir de recevoir le gobelet offert par la Romande pour 35 ans de sociétariat.

Les apiculteurs utilisant la route secondaire, reliant par le côté nord, Le Crêt-du-Loche au Loche, auront remarqué la belle situation du rucher de M. Béguin et le cachet pittoresque donné par la présence de quelques colonies logées dans des ruches en paille dans ce jardin.

En gardant un bon souvenir du disparu, la société d'apiculture des Montagnes neuchâteloises assure la famille endeuillée de sa sincère sympathie.

G. M.

## Communiqués

### Section des Alpes

Par suite de la découverte d'un foyer de fièvre aphteuse, le 21 octobre à Brent, puis de l'extension de cette épidémie dans la région de la plaine du Rhône, les autorités responsables du district d'Aigle ordonnèrent, le samedi 13 novembre, à 11 heures, le renvoi de l'assemblée d'automne fixée au 14 novembre, à Villeneuve. C'est cette heure tardive qui nous obligea d'avoir recours au communiqué de la radio.

Actuellement, nous ne pouvons donner aucune précision quant à l'organisation de l'assemblée. Les membres seront renseignés ultérieurement.

*Le comité.*

## Compte rendu

### La Chaux-de-Fonds et environs

Votre section était convoquée samedi 13 novembre 1965 au Café de la Poste, pour son assemblée générale d'automne. C'est devant une quarantaine d'amis apiculteurs que notre président Fernand Aubry ouvre la séance à l'ordre du jour chargé.

Les rapports détaillés et concis donnent pleine et entière satisfaction aux membres. Le rapport présidentiel montre l'activité intense qui règne au sein du comité. Nous le savions, mais nous avons pu nous rendre compte que l'on ne fait jamais appel en vain à la bonne volonté du président et des amis qui l'entourent. Qu'ils en soient remerciés chaleureusement. Le rapport du caissier est si réjouissant que nous pouvons envisager sans crainte certaines dépenses. Les vérificateurs ont trouvé les comptes parfaitement en ordre. Les rapports sont approuvés et leurs auteurs vivement remerciés.

Le mandat présidentiel arrive à échéance. Sous la présidence de Guy Léchenne, l'assemblée à l'unanimité décide d'élire à nouveau notre président sortant pour une nouvelle période de trois ans. Cette réélection montre à Fernand Aubry toute notre estime et notre reconnaissance pour les services rendus à l'apiculture et à notre société, ainsi que l'a fait remarquer très justement un collègue. Les autres membres du comité sont confirmés dans leurs fonctions.

A l'unanimité, l'assemblée décide de décerner le titre de *membre d'honneur* à Me Carlos Grosjean qui a été élu conseiller d'Etat. Nous profitons de cette occasion pour le remercier des services rendus à la société d'apiculture, pour le féliciter très sincèrement pour sa brillante élection et pour former les vœux les meilleurs pour sa nouvelle activité.

Dans les divers, les questions, les suggestions sont nombreuses et très intéressantes. A ce sujet, le président se fait un plaisir de montrer une nouvelle façon d'administrer le liquide de Frow. C'est notre collègue Humbert Léchenne qui

est l'auteur de cette amélioration qui fait honneur à son esprit de recherche. L'application du remède est très facile, son effet régulier et les risques inexistants. Félicitations.

Cette assemblée nous a pleinement satisfaits et nous avons été heureux de nous retrouver entre amis.  
G. M.

## Convocations

### Section Le Chamossaire, Bex et environs

Les membres sont convoqués en assemblée générale d'automne le dimanche 5 décembre 1965, au Central, à Bex, à 13 h. 30. Ordre du jour : 1. Admissions et démissions ; 2. Lecture du procès-verbal 1964 ; 3. Rapport du président ; 4. Rapport du caissier et des vérificateurs des comptes ; 5. Election du président ; 6. Election de six membres du comité ; 7. Election de deux vérificateurs des comptes ; 8. Fixation de la cotisation 1966 ; 9. Propositions diverses ; 10. Entracte ; 11. Présentation de films sonores apicoles obligeamment mis à notre disposition par l'ambassade du Canada à Berne.

Prière de réserver ce dimanche 5 décembre à votre section. Les amis de la section sont cordialement invités à la projection des films après l'entracte.

La cotisation 1966 (10 francs) peut être payée au CCP 18-1205. Votre caissier vous en remercie d'avance.  
Le comité.

### Section genevoise d'apiculture, Genève

Réunion amicale mensuelle, le lundi 13 décembre 1965, à 20 h. 30, au local, Café de la Grappe genevoise, rue de Cornavin 4.

Marmite de l'Escalade.

Le comité.

### Société d'apiculture de Lausanne

*Amicale du 11 décembre*, au Café Helvétique, rue Pichard 7, 1er étage, face à l'église Saint-Laurent : conférence de M. P.-Ph. Mottier, chef de cultures à Marcellin :

« Nouvelles expériences de pollinisation par l'abeille. »

*15 janvier 1966* : assemblée générale statutaire. Comptes et renouvellement du comité.

Après la séance : films.

Le comité.

## TABLE DES MATIÈRES

### *Société romande d'apiculture*

Avis administratifs . . . . .	4, 69, 70, 98, 222, 276, 300
Rapport d'activité groupe d'élevage Côte vaudoise et Bière, D. Félix et F. Simon . . . . .	4
Rapport sur assurances vols et déprédations et responsabilité civile, H. Broquet . . . . .	6
Contrôle du miel en 1964, O. Schmid . . . . .	6
Dr honoris causa W. Fyg, réd. . . . .	9
A nouveau il faudra semer pour récolter, G. Matthey . . . . .	9
Assemblée des délégués . . . . .	36